

ES

1. Uso adecuado

- Previsto para montaje en techo en una caja empotrada estándar
- Utilización en el interior de viviendas, despachos, salas de conferencia y aulas escolares
- Regulación automática de luz para un nivel de iluminación constante
- 2 relés: canal 1 dependiente de la luminosidad y la presencia; canal 2 solo dependiente de la presencia
- Función manual on/off, con pulsador externo para disparo del indicador
- Función de atenuación: atenuación automática

2. Medidas fundamentales de seguridad

ADVERTENCIA

¡Peligro de muerte por descarga eléctrica o fuego!

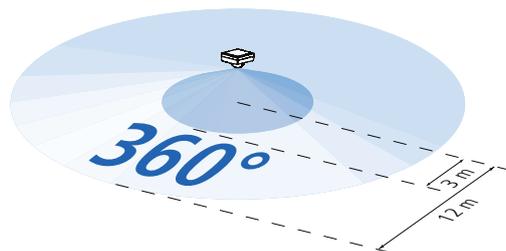
- ¡El montaje debe ser realizado exclusivamente por un electricista profesional!

- El aparato satisface la normativa EN 60669-2-1 siempre y cuando haya sido instalado conforme a la finalidad prevista

3. Instalación y conexión

Zona de detección

Zona de detección: altura de montaje recomendada 2,5 m hasta 3,5 m
 Para una altura de 2,5 m, la zona de detección alcanza hasta Ø 24 m
 y para una altura de 3,5 m hasta Ø 26 m.



Consejos para la instalación

Evite las siguientes situaciones:

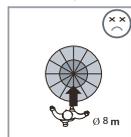
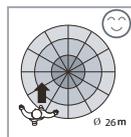
- No orientar el detector de presencia a objetos, cuyas superficies produzcan fuertes reflejos (espejo, monitores, etc.)
- No instalar el detector de presencia cerca de fuentes de calor (aberturas de calefacciones, instalaciones de aire acondicionado, lámparas, etc.)
- No orientar el detector de presencia a objetos que se muevan con el viento (cortinas, plantas de gran tamaño, etc.)
- Al realizar la prueba de funcionamiento, tenga en cuenta el sentido de tránsito. Para una altura de montaje de 3,5 m, la zona de detección transversal al detector de presencia alcanza hasta Ø 26 m y frontalmente al detector Ø 8 m.



reacciona sensitivamente a movimientos transversales a la zona de detección



reacciona menos sensitivamente a movimientos en sentido directo hacia el detector de presencia



Conexión

ADVERTENCIA

- ¡El montaje debe ser realizado exclusivamente por un electricista profesional!
- Desconectar la tensión.
- Cubrir o delimitar piezas adyacentes que se encuentren bajo tensión.
- Asegurar contra una reconexión.
- Comprobar que no haya tensión.
- Conectar a tierra y cortocircuitar.



La interfaz 1–10 V no está desconectada de la red (no CTES).

- Al trabajar con la interfaz 1–10 V, desconectar el aparato de la red. Durante la instalación, tratar la interfaz como si fuera un cable de red de 230 V.

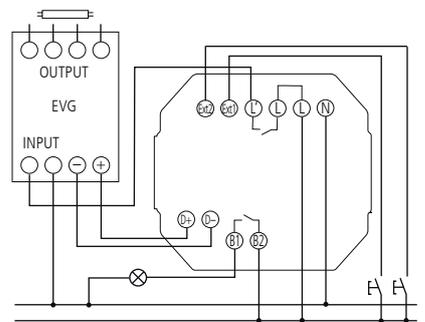
- Proteger el aparato con un cortacircuito automático tipo B o C (EN 60898-1) de 6 A como máximo.

- Conectar solamente una fase, no utilizar fases diferentes.

- Introducir un único cable (1,0–2,5 mm²) en cada abertura de la regleta de bornes.

- Utilizar únicamente cables de cobre macizos.

Modo normal



L' = Canal 1

B1/B2 = Canal 2

D+D- = Interfaz 1–10 V

Ext1 = Entrada del pulsador del canal 1

Ext2 = Entrada del pulsador del canal 2

Modo automático

1. En el modo automático, los canales se conectan automáticamente en caso de movimiento. En el canal 1, el nivel de la luz ambiente debe situarse además por debajo del nivel del valor lux ajustado. Si no se detecta ningún movimiento y el tiempo de retardo ha transcurrido, los canales se desconectan automáticamente.
2. El detector de presencia adapta automáticamente el tiempo de retardo para la conexión/desconexión independientemente de la luminosidad ambiente cambiante, para evitar una conexión y desconexión innecesaria de los canales.
 - Luminosidad ambiente, claridad a oscuridad: tiempo de retardo 10 s
 - Luminosidad ambiente, oscuridad a claridad: tiempo de retardo 5 min: Cuando el tiempo ajustado es inferior a 5 minutos, los canales se desconectan conforme al tiempo ajustado.
3. Cuando el nivel de la luz ambiente supera el valor lumínico ajustado, la iluminación se desconecta automáticamente al cabo de 5 minutos (tiempo de conexión predeterminado >5 min). Cuando el tiempo de conexión es inferior a 5 minutos, el tiempo de retardo se basa en el valor predeterminado.

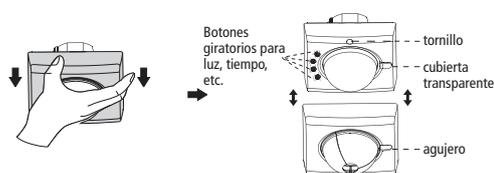
Modo semiautomático

1. En el modo semiautomático, los canales sólo se pueden conectar accionando el pulsador externo, el cual se encuentra conectado a los bornes Ext.1 o Ext. 2.
2. Cuando los canales se conectan manualmente, éstos se desconectarán automáticamente, una vez detectado el último movimiento y transcurrido el tiempo de ejecución posterior predeterminado, o al accionar el pulsador externo.

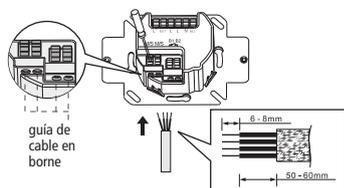
Instalación

El dispositivo SPHINX 104-360/2 DIMplus se puede montar en una caja empotrada estándar

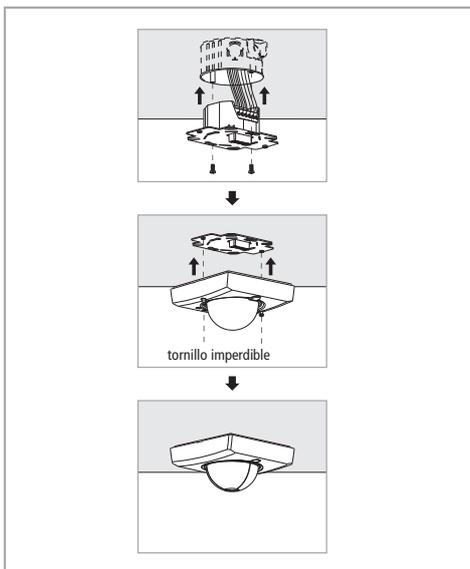
- Desmonte el marco.
- Retirar el cabezal del indicador del dispositivo de potencia, soltando para ello los dos tornillos del cabezal.



- Retirar con una herramienta 6–8 mm del aislamiento de los cables (véase figura).
- Presionar los bornes para introducir el cable de corriente en las conexiones de bornes.



- Fijar bien los cables.
- Colocar el dispositivo de potencia cableado en la caja empotrada estándar.
- Fijar el dispositivo de potencia a la caja utilizando tornillos adecuados.
- Introducir el cabezal del indicador en el dispositivo de potencia.
- Conectar la tensión y comprobar el funcionamiento del aparato.
- Apriete los tornillos del cabezal del indicador.
- Colocar correctamente el marco (comprobar la entalladura de la cubierta transparente).



4. Modo ON-OFF manual y función de atenuación

Control manual de luz

La primera pulsación de la tecla en el borne Ext.1 invierte el estado del relé (caso 1: ON → OFF, Caso 2: OFF → ON)

Caso 1: Desconexión manual (independientemente de la luminosidad):

Cuando la iluminación se encuentra conectada, se puede volver a desconectar manualmente. Si se desconecta la iluminación accionando el pulsador en el borne Ext.1 (→ activación del modo de desconexión manual), ésta permanecerá desconectada, incluso en presencia de personas.

Si la habitación se encuentra vacía de forma prolongada (tiempo de ejecución posterior transcurrido), el modo de desconexión manual se desactiva; el indicador regresa al modo automático. Cuando el aparato se encuentra en modo de desconexión manual, un segundo accionamiento del pulsador activa el modo automático.

Caso 2: Conexión manual (independientemente de la luminosidad):

Cuando la iluminación se encuentra desconectada, se puede volver a conectar manualmente. Si se conecta manualmente la iluminación accionando el pulsador en el borne Ext.1 (→ activación del modo de conexión manual), ésta permanecerá conectada durante 30 minutos, incluso en presencia de personas. El aparato regresa al modo automático al cabo de 30 minutos.

Excitación manual o activación del canal 1 (luz) (independientemente de la luminosidad)

Cuando el canal II se encuentra en modo OFF, se puede conectar manualmente. Cuando el canal II se conecta manualmente accionando el pulsador en el borne Ext.2, permanecerá conectado hasta que se detecte el último movimiento y transcurra el tiempo de ejecución posterior predeterminado; a continuación se desconectará automáticamente.

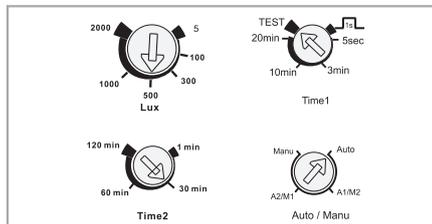
Regulación de luz constante

1. Regulación automática de luz constante
Independientemente del valor lumínico ajustado, el canal 1 (luz) se atenúa automáticamente (claridad/oscurcimiento), para adaptarse al valor lumínico ajustado (el valor lumínico es idéntico al nivel de luz del consumidor, más el nivel de luz ambiente).
2. Activar la atenuación manual accionando el
 - pulsador externo durante ≥ 2 s: Se produce una iluminación u oscurcimiento.
 - Soltar el pulsador en cuanto se alcance el valor de luminosidad deseado.

1. Regulación automática de luz constante
Independientemente del valor lumínico ajustado, el canal 1 (luz) se atenúa automáticamente (claridad/oscurcimiento), para adaptarse al valor lumínico ajustado (el valor lumínico es idéntico al nivel de luz del consumidor, más el nivel de luz ambiente).
2. Activar la atenuación manual accionando el pulsador externo durante 2 s: Se produce una iluminación u oscurcimiento.
Soltar el pulsador en cuanto se alcance el valor de luminosidad deseado.

Nota: El sentido de atenuación se invierte con cada pulsación.

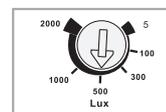
5. Ajuste del potenciómetro



- No ajustar el potenciómetro entre 2 valores, para evitar un ajuste defectuoso.

Ajustes de luz (Lux)

El dispositivo SPHINX 104-360/2 DIMplus dispone de 6 ajustes lumínicos: 5/100/300/500/1000/2000 Lux:



Ajustes de tiempo (TIME):

Time1: 4 ajustes: 5 s/3 min/10 min/20 min, plus PRUEBA (2 s, sin medición de luz) y $\overline{1s}$ (ON 1 s, OFF 9 s).

Función de prueba para comprobar la zona de detección

- Ponga el botón giratorio de tiempo (TIME) en la posición 'prueba'. El indicador cambia al modo de prueba y no se ve afectado por el ajuste de luz. Al activarse el aparato, los consumidores y los LEDs se conectan durante 2 s y el detector de presencia cambia al modo de prueba standby.

Time2: 4 ajustes: 1 min/30 min/60 min/120 min



Modo (semiautomático) automático/manual



Manual: Los canales I y II se encuentran en modo manual (modo semiautomático)

Automático: Los canales I y II se encuentran en modo automático

A1/M2: El canal I se encuentra en modo automático y el canal II en modo manual (modo semiautomático)

A2/M1: El canal I se encuentra en modo manual (modo semiautomático) y el canal II se encuentra en modo automático

6. Prueba de movimiento y configuración

- El LED del dispositivo SPHINX 104-360/2 DIMplus se encuentra detrás de la lente.
- El LED se puede utilizar como indicador para la prueba de movimiento. Cuando el indicador se dispara, el LED y los consumidores se conectan durante 2 s. Ello no se ve afectado por el ajuste LUX.
- El LED se enciende durante 40 s en la fase de calentamiento.



Prueba de movimiento

La prueba de movimiento sirve para elegir un lugar de instalación adecuado para seleccionar la mejor zona de detección posible.

- Instalar correctamente el detector de presencia y conectar los cables correctamente.
- Conectar el detector de presencia.
- Poner el botón giratorio de tiempo (Time) en la posición Prueba y realizar la prueba de movimiento.
- Caminar desde el exterior y transversalmente por la zona de detección. Cuando el sensor se dispara, el LED y los consumidores se conectan durante 2 s.



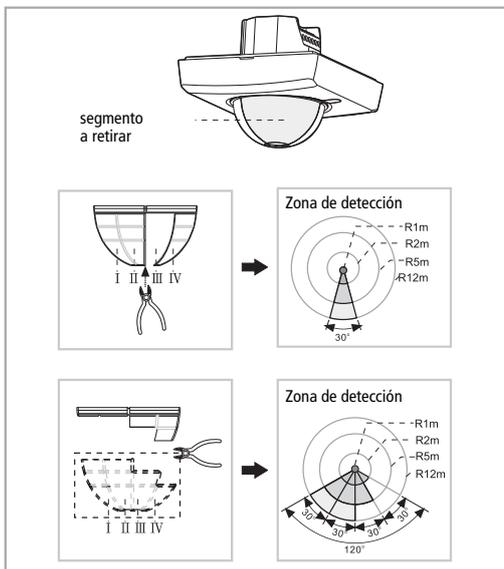
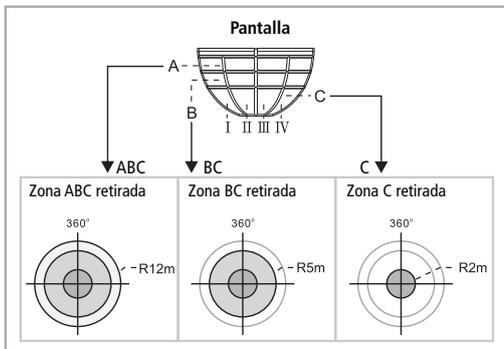
Si el indicador se encuentra conectado a la red eléctrica, necesitará un tiempo de calentamiento de aprox. 40 s (los consumidores y el LED se encuentran conectados). A continuación, el indicador pasa al modo normal, permitiendo realizar la prueba de movimiento.

Limitación de la zona de detección

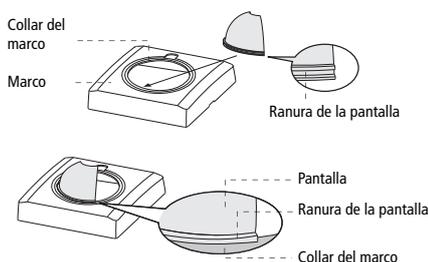
El dispositivo SPHINX 104-360/2 DIMplus dispone de 3 pantallas, cada una de las cuales está formada por 3 zonas (A,B,C). Cada campo de visión está subdividido en 4 pequeñas unidades (I, II, III, IV) y cada unidad cubre un ángulo de aprox. 30°. El indicador se instala a una altura de 2,5 m (véase figura):

- Retirar zona A+B+C: La zona de detección tiene un radio de aprox. 12 m, de forma circular
- Retirar zona B+C: La zona de detección es de aprox. 10 m, de forma circular
- Retirar zona C: La zona de detección tiene un radio de aprox. 4 m, de forma circular

En la cubierta interior hay un círculo que marca un Ø de 1 m. Las zonas individuales de la pantalla se puede retirar mediante una pinza, para lograr la zona de detección deseada.



- Fijación de la pantalla: retirar el marco y fijar las pantallas correspondientes.



7. Datos técnicos

Tensión de régimen:	230 V~ +10 % / -15 %
Frecuencia:	50-60 Hz
Standby:	aprox. 1W
Margen de regulación de la luminosidad:	5-2000 lx
Ángulo de detección:	360°
Zona de detección (3 m de altura)	yendo transversalmente / frontalmente / en posición sentada:
	ø 24 m / ø 10 m / ø 6 m
Altura de montaje recomendada	2,5-3,5 m
Carga total máx. (canal 1 + 2):	1400 W

CANAL 1 LUZ

Salida de conmutación:	230 V (con potencial)
Tiempo de espera:	1 s-20 min
Salida de atenuación:	1-10 V CC, máx. 100 mA
Potencia de conexión:	4 A (a 230 V CA, cos φ = 1)
Carga de las lámparas incandescentes:	1000 W
Lámparas de bajo consumo:	4 x 7W, 3 x 11W, 3 x 15W, 3 x 20W, 3 x 23W
Carga de lámpara fluorescente (balasto electrónico):	400 VA
Carga de lámpara fluorescente (balasto de bajas pérdidas) no compensada, compensada en línea:	900 VA
Carga de lámpara fluorescente (balasto de bajas pérdidas) compensada en paralelo:	400 VA (42µF)

CANAL 2 Presencia

Tiempo de espera Presencia:	1-120 min
Retardo de conexión Presencia:	---
Potencia de conexión Presencia:	2 A (cos φ = 1)µ, 30 V CC o 250 V CA
Carga de las lámparas incandescentes:	400 W
Lámparas de bajo consumo:	2 x 7W, 2 x 11W, 1 x 15W, 1 x 20W, 1 x 23W
Carga de lámpara fluorescente (balasto electrónico):	40 VA
Carga de lámpara fluorescente (balasto de bajas pérdidas) no compensada, compensada en línea:	200 VA
Carga de lámpara fluorescente (balasto de bajas pérdidas) compensada en paralelo:	60 VA (7µF)

Temperatura ambiente	-10 °C ... +55 °C
Clase de protección	II
Grado de protección	IP 40

Theben AG

Hohenbergstr. 32
72401 Haigerloch
DEUTSCHLAND
Fon +49 (0) 74 74/6 92-0
Fax +49 (0) 74 74/6 92-150

Service

Fon +49 (0) 74 74/6 92-369
Fax +49 (0) 74 74/6 92-207
hotline@theben.de
Direcciones, números de teléfonos, etc. en
www.theben.de